

Лексический аспект обучения ИЯ

План

1. Роль и место лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции
 2. Содержание обучения лексической стороне речи
 3. Активный, пассивный и потенциальный словарь
 4. Способы семантизации иноязычной лексики на занятиях. Система лексических упражнений.
-

1. Роль и место лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции

С помощью лексики передается и воспринимается содержательная сторона речи.

Основная цель работы над лексикой в школе состоит в формировании лексических навыков.

За курс обучения в средней школе учащиеся должны усвоить значение и формы лексических единиц (ЛЕ) и уметь их использовать в различных ситуациях устного и письменного общения, т.е. овладеть навыками лексического оформления порождаемого текста при говорении и письме и научиться понимать лексические единицы на слух и при чтении.

При осуществлении говорения и письма необходимы следующие навыки, умения и знания:

а) *продуктивные навыки*:

- правильно выбирать слова/словосочетания в соответствии с коммуникативным намерением;
 - правильно сочетать слова в синтагмах и предложениях;
 - владеть лексико-смысловыми и лексико-тематическими ассоциациями;
 - сочетать новые слова с ранее усвоенными;
 - выбирать строевые слова и сочетать их со знаменательными;
 - выбирать нужное слово из синонимических и антонимических оппозиций;
 - выполнять эквивалентные замены;
 - владеть механизмом распространения и сокращения предложений;
 - приспосабливаться к индивидуальным особенностям говорящего, обладать быстрой реакцией и др.;
-

б) *рецептивные навыки* (слушание, чтение):

- соотносить звуковой/зрительный образ слова с семантикой;
 - узнавать и понимать изученные слова/словосочетания в речевом потоке/графическом тексте;
 - раскрывать значение слов с помощью контекста;
 - понимать значение слов с опорой на звуковые/графические признаки (аффиксацию, заимствованные слова и т.д.);
 - дифференцировать сходные по звучанию и написанию слова;
 - владеть механизмом рецептивного комбинирования;
 - широко пользоваться прогнозированием и ориентирами восприятия для создания установки на выполнение определенной деятельности с новым (или ранее усвоенным) лексическим материалом и др.;
-

в) *социокультурные знания и умения в области лексики:*

- знание безэквивалентной лексики и умение понимать ее в текстах (в том числе с использованием справочников);
- знание лексики, обозначающей предметы и объекты повседневного быта стран изучаемого языка (денежные единицы, меры веса, длины, обозначения времени, дорожные знаки и др.);
- знание речевых и этикетных формул (особенностей обращения взрослых к детям, школьников к учителям, партнеров по общению разных возрастных и социальных групп) и умение строить речевое поведение в соответствии с нормами общения, принятыми в стране изучаемого языка;

г) *лингвистические знания в области лексики:*

- знание правил словообразования лексических единиц и их сочетаемости;
- знание строевых и служебных слов как средств связи в предложениях и текстах;
- знание этимологии отдельных слов;
- ~~знание понятий, значение которых выражается по-разному в различных языках.~~

2. Содержание обучения лексической стороне речи

Рогова Г.В. выделяет три компонента содержания обучения лексике: лингвистический, методологический и психологический. Под лексической единицей подразумевается отдельное слово, устойчивое словосочетание, идиома. Их необходимый набор для решения речевых задач, обусловленных контекстом деятельности данной возрастной группы обучаемых, и составляет **лингвистический компонент** содержания обучения лексике на конкретном этапе обучения.

Методологический компонент содержания обучения лексике включает необходимые разъяснения, памятки и инструкции по использованию словарей, форме ведения индивидуальных словарей и карточек с новой лексикой, о способах реорганизации и систематизации изученной лексики.

Психологический компонент содержания обучения лексике связан с проблемой лексических навыков и умений.

Профессор Р.К. Миньяр-Белоручев определяет сущность лексического навыка как способность:

мгновенно вызывать из долговременной памяти эталон слова в зависимости от конкретной речевой задачи;
включать его в речевую цепь.

Синагматические связи – это уровень линейного развёртывания, уровень синтагмы, соединения слов в словосочетании и предложении. Синтагматические ассоциации характерны для младших школьников. С 9-10 лет преобладающим становится категориальное мышление и парадигматические связи. **Парадигматические связи** непосредственно связаны с различными уровнями грамматических, фонетических и других парадигм (например, парадигма образования множественного числа существительных, чтение гласных в различных типах слогов) Парадигматические, или вертикальные связи слов включают не только формальный уровень лексико-грамматических парадигм (т.е. на уровне форм слова), но и семантические поля и микросистемы, куда входят синонимы, антонимы, другие слова, близкие по контексту.

Рогова Г.В. выделяет следующие задачи перед овладением лексикой в связи с развиваемыми видами речевой деятельности. Для употребления слов в *репродуктивных* видах речевой деятельности необходимо:

- найти слово в памяти, а, следовательно оно должно быть сначала заложено в память;
- произнести его, что предполагает владение его фонетической формой;
- включить в сочетание на основе смысловой совместимости и в соответствии с грамматической нормой;
- включить сочетание в предложение, текст.

Для *рецептивных* видов речевой деятельности нужно:

- ассоциировать графический или соответственно звучащий образ слова с лексическим значением;
 - определить грамматическую форму слова, связи с другими словами, что обусловит проникновение в смысл.
-

3. Активный, пассивный и потенциальный словарь

На каждом втором уроке должно происходить знакомство с новой порцией слов и работа по ее усвоению. У учащихся необходимо пробудить интерес к тщательной работе над словом, к постоянному расширению словарного запаса.

Потенциальный словарь носит «открытый» и индивидуальный характер. Он возникает на основе самостоятельной семантизации учащимися неизученной лексики в момент чтения. Его объем и развивающийся на основе этого объема лексический навык находятся в прямой зависимости от степени овладения каждым учащимся активным и пассивным минимумами

Потенциальный словарь складывается: на основе слов, состоящих из знакомых словообразовательных элементов (знание способов словообразования и значения аффиксов, сложных слов), и слов, значение которых выводимо по конверсии, например: water – to water, milk – to milk; petit – un petit при помощи понимания интернациональной лексики.

Исследователи вывели три группы подсказок языковой догадки: внутриязыковые, межъязыковые и внеязыковые.

Внутриязыковая подсказка вытекает из отнесения слова к определенной грамматической категории, выявления его функции в предложении.

Межъязыковая подсказка содержится в словах, образованных в результате заимствования из языка в язык, в интернационализмах, советизмах, а также в полных и в частичных кальках, т.е. в словах и словосочетаниях, образованных по общей словообразовательной, синтаксической и смысловой модели.

Внеязыковая подсказка вытекает из знания фактов и явлений действительности, отраженных в тексте и придающих ему указательный характер. Так, приметы времени, места, упоминание собственных имен бросает свет на значение незнакомых слов.

Задания и упражнения в языковой догадке должны быть построены так, чтобы привлечь внимание учащихся к подсказке. Например:

- Прочти текст (абзац, предложение) и подчеркни приметы времени, места; с учетом этих примет определи значение выделенных слов.
 - Прочти полностью текст и определи, о чем он. Это поможет тебе выяснить значение выделенных незнакомых слов.
 - Прочти текст. Выяснить значение выделенных незнакомых слов тебе поможет анализ слов по составу и определение их функций в предложении.
-

Соловова Е.Н. выделяет шесть наиболее распространенных способов семантизации ЛЕ: 1 – использование наглядности, 2 – семантизация с помощью синонимов/антонимов, 3 – семантизация с использованием известных способов словообразования, 4 – перевод на родной язык учителем, 5 – поиск слова в различных словарях учащимися, 6 – догадка значения по контексту.

Рогова Г.В. делит все лексические упражнения на две категории, направленные на: 1) запоминание слова, его семантики в единстве с произносительной и грамматической формами; 2) формирование сочетаний слов смыслового характера.

Набор упражнений первой категории:

- Назвать изображенные на картинке предметы.
- Выбрать из ряда слов слово, (не) соответствующее данной ситуации.
- Образовать с выделенным словом другие предложения по образцу.
- Дополнить предложение (или заполнить пропуски в предложении) подходящими словами; слова даны под чертой или приводятся по памяти.
- Употребить в данном предложении синоним к выделенному слову.
- Придать предложению противоположный смысл, употребив вместо выделенного слова антоним.
- Поставить вопрос к высказыванию, выяснив ... (в вопросе предполагается употребление нового слова).

К этим упражнениям примыкают разнообразные «игры в слова»: игры с элементами кроссворда типа: кто назовет больше слов на тему ...; учитель дает дефиницию, учащиеся должны назвать слово; на доске чертятся клеточки, число которых соответствует количеству букв в слове, и заносится первая буква, затем дается дефиниция.

К этим упражнениям примыкают разнообразные «игры в слова»: игры с элементами кроссворда типа: кто назовет больше слов на тему ...; учитель дает дефиницию, учащиеся должны назвать слово; на доске чертятся клеточки, число которых соответствует количеству букв в слове, и заносится первая буква, затем дается дефиниция. Для лучшего запоминания слов можно пользоваться рифмовками, песнями, содержащими новые слова. Следует также мобилизовать специальные приемы запоминания слов: проговаривание с различной громкостью, ритмическое проговаривание на знакомый мотив. Такие приемы успешно используются преподавателями интенсивных методов.

Вторую категорию тренировочных лексических упражнений составляют упражнения в построении сочетаний. Для развития речи построение сочетаний – важнейший промежуточный шаг, поскольку «в языке нет одиноких слов» (Н.И. Жинкин).

Сочетания выстраиваются по законам смысловой совместимости в тесном взаимодействии с грамматическими нормами. Приведем конкретные виды упражнений в построении сочетаний:

- Соотнесите слова в колонках, чтобы получились правильные сочетания (глагольного или атрибутивного характера).
 - Подберите из «разбросанных» слов сочетания.
 - Составьте распространенные предложения за счет определений к выделенным существительным, дополнений к глаголам-сказуемым (из данных под чертой, по памяти).
 - Постройте сочетания, означающие принадлежность данных предметов членам вашей семье, вашим друзьям.
-



Далее для дальнейшего усвоения значения слов и словосочетаний присоединяются грамматические тренировочные упражнения, в которых грамматическое и лексическое начало совмещены.

Затем следуют упражнения в применении новых лексических единиц и их сочетаний в речи. Основным видом упражнений являются разнообразные группировки слов, нацеленные на будущие высказывания. Учащиеся могут пользоваться готовыми группировками или самостоятельно группировать слова и словосочетания по ситуации (теме), к изображению на картинке, к (диа)фильму, а также соотносить слова и словосочетания с пунктами плана (по памяти или из имеющихся тематических словарей).

После этого учащимся предлагаются упражнения в неподготовленной речи, без внешних опор.

Виды упражнений в формировании рецептивных лексических навыков:

- Громкое чтение и последующий перевод нового слова в различных синтагмах и предложениях. При выполнении этого упражнения происходит обогащение значения данного слова. Например: full – a full bottle, a full bus, a full moon, the pail full of water, the hall full of students. We have been waiting for him a full hour.
 - Заполнение пробелов в тексте при чтении. Это упражнение направлено на развитие способности прогнозирования.
 - Заполнить пропуски словами, разными по значению, образ которых учащиеся путают, например: lie – lay, sent – scent. Это упражнение тренирует внимание учащихся.
-

4. Способы семантизации иноязычной лексики на занятиях. Система лексических упражнений.

6 наиболее распространенных способов семантизации:

- 1) использование наглядности.
 - 2) семантизация с помощью синонимов/антонимов
 - 3) семантизация с использованием известных способов словообразования.
 - 4) перевод слова
 - 5) попросить одного или всех учащихся найти слово в словаре или разных словарях
 - 6) развитие языковой догадки через контекст.
-

Система лексических упражнений

УПРАЖНЕНИЯ НА УРОВНЕ СЛОВА

1. выразить то же самое с помощью одного слова.
2. подобрать синонимы/антонимы к данному слову
3. выбрать слова с наибольшим общим значением
4. расположение по определенному принципу или признаку
5. определить слово, которое не подходит данной группе
6. образовать как можно больше однокоренных слов

УПРАЖНЕНИЯ НА УРОВНЕ СЛОВСОЧЕТАНИЙ

- 1) Составить/подобрать словосочетания к предложенным словам
- 2) Добавить/подобрать к существительным 3-4 определения (к глаголам - наречия)
- 3) Соединить разрозненные слова так, чтобы получилось идиоматическое выражение, пословица, поговорка и т.д.
- 4) Подобрать к одному существительному как можно больше прилагательных и глаголов

УПРАЖНЕНИЯ НА УРОВНЕ СВЕРХФРАЗОВОГО ЕДИНСТВА

- 1) Ответить на вопрос.
 - 2) Поставить вопросы к выделенным словам/написать вопросы, ответами на которые могут быть данные слова или выражения
 - 3) Закончить следующие предложения
 - 4) Соединить разрозненные части предложения в связный текст.
 - 5) Подобрать или придумать заголовок к картинке
 - 6) Дать свою дефиницию слова
 - 7) Прокомментировать пословицу.
 - 8) Сравнить героев, животных сказки, басни; города, страны и т.д.
 - 9) Составить рассказ с данными словами
 - 10) Описать картинку
-



СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!
